

01914

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE






Mehrwegschale

Bol réutilisable

Bowl reusable

Produktbeschreibung Description du produit Material description

Bild Image Picture	Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
	Mehrwegschale PP 500ml schwarz Bol réutilisable PP 500ml noir Bowl reusable PP 500ml black	170x170x50mm, inkl. Deckel PP 170x170x50mm, avec couvercle PP 170x170x50mm, with lid PP	28592/ 29400
	Mehrwegschale PP 900ml schwarz Bol réutilisable PP 900ml noir Bowl reusable PP 900ml black	170x230x50mm, inkl. Deckel PP 170x230x50mm, avec couvercle PP 170x230x50mm, with lid PP	28593/ 29401
	Mehrwegschale PP 300/600ml s. Bowl réutilisable PP 300/600ml noir Bowl reusable PP 300/600ml black	170x230x50mm, inkl. Deckel PP 170x230x50mm, avec couvercle PP 170x230x50mm, with lid PP	28594/ 29402

Material/Zusammensetzung Matériel/composition Material/composition

Polypropylen (PP)
 Polypropylène (PP)
 Polypropylene (PP)

Lagerbedingungen Conditions de stockage Storage conditions

Lagertemperatur:
 Température de stockage: 15-20°C
 Storage temperature:

Relative Luftfeuchtigkeit:
 Humidité relative: trocken
 Relative humidity: sec
 dry

Lagerzeit:
 Durée de stockage: 60 Monate
 Storage time: mois
 months

Lagerbedingungen:
 Conditions de stockage: vor direkter Sonneneinstrahlung schützen
 Storage conditions: ne pas exposer au rayonnement solaire direct
 keep away from direct sunlight

01914

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Verwendungszweck
Conditions d'utilisation
Purpose of use

Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit folgenden Lebensmittelarten geeignet:
Les produits sont adaptés à un contact direct avec les types de denrées alimentaires suivants:
The products are suitable for direct contact with the following types of food:

- wässrige
aqueuses
aqueous
- saure
acides
acid
- fettige
grasses
greasy
- alkoholhaltige
alcooliques
alcoholic

Anwendungen
Applications
Applications

- Mikrowelle
Micro-ondes
Microwave
- Erhitzen auf 121°C bis zu 1h
Chauffage à 121°C au maximum pendant 1 heure
Heating up to 121°C for up to 1h
- Langzeitlagerung bei Raumtemperatur oder darunter
Entreposage de longue durée à température ambiante ou à une température inférieure
Long-term storage at room temperature or below
- Mehrfachgebrauch
Utilisation multiple
Multiple use
- Verwendung im Wärmeschrank bei 90°C max 4h
Utilisation en armoire chaude à 90°C max 4h
Use in hot cabinet at 90°C max 4h

NICHT geeignete Anwendungen
Applications INADÉQUATES
NOT suitable applications

- Backofen
Four
Oven

Bestätigungen

Confirmations

Confirmations

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:

Les produits respectent les règlements suivants:

These articles meet the following regulations:

- ☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
Règlement (CE) N° 2023/2006 relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.
REGULATION (EC) No 2023/2006 on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food
- ☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17
Règlement (CE) N° 1935/2004 concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17
REGULATION (EC) No 1935/2004 on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17
- ☒ **VERORDNUNG (EU) Nr. 10/2011** über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
Règlement (UE) N° 10/2011 concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires
REGULATION (EU) No 10/2011 on plastic materials and articles intended to come into contact with food
- ☒ **RICHTLINIE 94/62/EG** über Verpackungen und Verpackungsabfälle (Schwermetalle)
Directive 94/62/CE relatif aux emballages et aux déchets d'emballage (métaux lourds)
Directive 94/62/EC on packaging and packaging waste (heavy metals)

Gesamtmigration

Migration globale

Overall migration

Unter den folgenden Bedingungen geprüft:

Testé dans les conditions suivantes:

Tested under the following conditions:

Simulanz Simulant Simulant		Zeit Durée Time	Temperatur Température Temperature
☒ B	Essigsäure 3 Gew.-% Acide acétique à 3 % (m/v) Acetic acid 3 % (v/v)	3 x 2h	100°C
☒ D1	Ethanol 50 Vol.-% Éthanol à 50 % (v/v) Ethanol 50 % (v/v)	3 x 2h	100°C
☒ D2	Pflanzliches Öl Huile végétale Vegetable oil	3 x 1h	121°C

- ☒ Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter dem Limit von 10 mg/dm².
Avec les simulants testés, les valeurs de migration globale sont inférieures à la limite de 10 mg/dm².
The total migration values with the simulants tested are below the limit of 10 mg/dm².

01914

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Angaben zur spezifischen Migration
Informations relatives à la migration spécifique
Information on the specific migration

Substanz Substance Substance	CAS-Nr. N° CAS CAS No	SML mg/kg LMS mg/kg SML mg/kg
1,3,5-tris(3,5-di-tert-butyl-4-hydroxybenzyl)- 1,3,5-triazine- 2,4,6(1H,3H,5H)-trione	27676-62-6	5
Carbon black	1333-86-4	
3-(3,5-di-tert-butyl-4-hydroxyphényl)propionate d'octadécyle	2082-79-3	6

- Die Einhaltung der geforderten Grenzwerte wird für die genannten Lebensmittelarten und Verwendungsbedingungen bestätigt, basierend auf Worst-Case-Berechnungen und/oder Migrationstests.
 Le respect des limites requises est confirmé pour les types d'aliments et les conditions d'utilisation spécifiés sur la base des pires calculs et/ou des tests de migration.
 Compliance with the required limit values is confirmed for the specified types of food and conditions of use, based on worst-case calculations and/or migration tests.

Berechnungsgrundlage
Base de calcul
Calculation basis

- Verhältnis der mit dem Lebensmittel in Berührung kommenden Fläche zum Volumen, anhand dessen die Konformität des Materials oder Gegenstandes festgestellt wurde:
 Rapport entre la surface en contact avec les aliments et le volume utilisé pour établir la conformité du matériau ou de l'objet: 6 dm²/kg
 Ratio of food contact surface area to volume used to establish the compliance of the material or article:

Dual-Use-Additive
Additifs à double fonctionnalité
Dual-use additives

- Folgende Dual-Use-Additive können im Material enthalten sein:
 Les additifs suivants à double fonctionnalité peuvent être inclus dans le matériau:
 The following dual-use additives may be included in the material:

Substanz Substance Substance	E-Nr. N° E E No
Mono- and diglycerides	E471
Calcium salts of fatty acid	E470a
Talc	E553b
Titanium Dioxide	E171
Iron Oxides & Hydroxides	E172
Calcium Oxide	E529

01914

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Andere Substanzen

Autres substances

Other substances

Der Hersteller bestätigt, dass folgende Stoffe dem Material nicht absichtlich zugefügt werden:

Le fabricant confirme que les substances suivantes ne sont pas intentionnellement ajoutées au matériau:

The manufacturer confirms that the following substances are not intentionally added to the material:

- BADGE, NOGE, BFDGE
BADGE, NOGE, BFDGE
BADGE, NOGE, BFDGE
- Bisphenol A
Bisphénol A
Bisphenol A
- Phthalate
Phtalates
Phthalates
- Post-consumer Rezyklate
Plastique recyclé post-consommation
Post consumer recycled plastic

Spülmaschinentauglichkeit

Aptitude lave-vaisselle

Dishwasher suitability

- Die Produkte werden in einer Haushaltsgeschirrspülmaschine mit Haushaltswaschmittel, FINISH und einem täglichen Zyklusprogramm bei 60°C getestet.
Schalen: Unter den Testbedingungen zeigten die analysierten Proben eine gute Haltbarkeit bei 50 Spülmaschinengängen, es wurde keine Verschlechterung beobachtet.
Deckel: Unter den Testbedingungen sind die untersuchten Proben nach 50 Spülgängen spülmaschinenempfindlich. In der Tat weisen sie eine Verformung auf. Sie bleiben jedoch funktionstüchtig.
Les produits sont testés dans un lave-vaisselle domestique avec du détergent également domestique, FINISH et sur un cycle quotidien programme 60°C.
Bols: Dans les conditions de test, les échantillons analysés témoignent d'une bonne tenue aux 50 cycles de lave-vaisselle, aucune dégradation n'a été observée.
Couvercles: Dans les conditions de test, les échantillons analysés sont sensibles au lave-vaisselle après 50 lavages. En effet, ils présentent une déformation. Cependant, ils demeurent fonctionnels.
The products are tested in a domestic dishwasher with detergent also domestic, FINISH and on a daily cycle program 60°C.
Bowls: In the conditions of test, the tested samples showed good resistance to 50 dishwashing cycles, no degradation was observed.
Lids: In the test conditions, the tested samples are sensitive to the dishwasher after 50 washes. Indeed, they have a deformation. However, they remain functional.

Disclaimer

Restriction

Disclaimer

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen.

Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si

01914

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité.

This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.

Reklamationen

Réclamations

Reclamations

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.


Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.

Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

Freigabe/Firmendaten

Validation/données sur l'entreprise

Approval company data

Erstellt durch: Etabli par: Created by: STOL	Freigegeben durch: Approuvé par: Released by: 	Andreas Meier (Leiter Einkauf) (chef des achats) (Head of purchasing)	Version: Version: 3 Version:
Datum: Date: 28.07.2023 Date:			Ersetzt Version: Remplace version: 2 Replaces version:
Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 www.pacovis.ch/stetten	Pacovis Österreich GmbH & Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 (1)270 16 20 - 31 Fax +43 (1)270 79 07 - 51 www.pacovis.at/stockerau	Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 (0)7123 38 004 - 0 Fax +49 (0)7123 38 004 - 29 www.pacovis.de/metzingen	